



POSTES HELLENIQUES  
SERVICE PHILATÉLIQUE  
100, RUE ÉOLOU  
ATHÈNES ( T 131 )



TIMBRE COMMÉMORATIF  
POUR LE "150ème ANNIVERSAIRE DE LA DÉCOUVERTE  
DE L'ICONE MIRACULEUSE DE NOTRE DAME DE L'AN-  
NONCIATION A L'ILE DE TINOS".

## VALEUR — QUANTITÉ — DESSIN

Drachmes 2,50 — 1.000.000 pièces.

“Icône de Notre Dame de l'Annonciation de Tinos”.

## AUTRES CARACTÉRISTIQUES

DESSIN ET ADAPTATION par l'artiste Mme Vassiliki Constantinéa, d'après une photographie de l'icône.

FORMAT: 31 × 43,5 mm, en feuilles de 50 unités.

PROCÉDÉ D'IMPRESSION: Polychromie Offset.

IMPRESSION: “Aspioti - Elka S. A.” Arts Graphiques, Athènes.

PARITE DU CHANGE: \$ 1 = 29.85 drachmes.

## MISE EN CIRCULATION

Le timbre en question sera mis en circulation le 10 août 1973 et sera vendu jusqu'au 10 août 1974 inclus, à moins d'épuisement.

## ENVELOPPES

### DU PREMIER JOUR DE CIRCULATION

Des enveloppes illustrées du premier jour de circulation seront émises et mises en vente au prix de 4,50 drachmes chacune, soit deux drachmes en plus de la valeur faciale du timbre apposé sur chaque enveloppe.

Les intéressés résidant en Grèce peuvent souscrire au nombre désiré de ces enveloppes en s'adressant au bureau de poste local avant le 20 juillet 1973, date limite.

## A V I S

Le 22 octobre 1973 sera mis en circulation un timbre commémoratif du «5ème Symposium de la Conférence Européenne des Ministres des Transports CEMT”, d'une valeur de 4,50 drachmes.

Les inscriptions pour l'acquisition des enveloppes du premier jour de circulation du timbre, dont chacune sera vendue au prix de drs 6.50, seront effectuées auprès des bureaux de poste jusqu'au 2 octobre 1973 inclus.



«Μέγαλοkhari» (de Grande Grâce) fut, nommée par le Peuple Grec l'icône miraculeuse de l'Annonciation de la Vierge, trouvée à Tinos dans les ruines d'une ancienne église chrétienne le 30 Janvier 1823. Cette icône fut trouvée dans le champs d'Antonios Doxaras après plusieurs recherches des habitants de Tinos, à la suite de trois visions révélatrices et selon les indications formelles de la Sainte Vierge à la Sainte Pélagie, qui était à l'époque Nonne au Monastère de Kékrovounion. Aussitôt après et dans l'espace de huit ans seulement, malgré le manque de moyens et la situation difficile, furent construits sur le site même où cette icône sacrée fut découverte, la belle église en marbre de Notre-Dame de l'Annonciation et le complexe imposant qui l'entourait, de la Fondation Sacrée Panhellénique de Notre-Dame de l'Annonciation de Tinos. Il s'agit du premier grand bâtiment de la Grèce libre. Cette Fondation fait preuve, depuis 150 années consécutives, d'un rayonnement religieux, national et culturel sans pareil, même au delà des limites de la religion Orthodoxe Grecque et de la Nation Hellénique. Grâce aux nombreux miracles de «Μέγαλοkhari», l'île de Tinos fut caractérisée même comme «Jérusalem de Grèce» et «la nouvelle piscine de Siloé».

L'île de Tinos se distingue depuis toujours pour le patriotisme et la générosité de ses habitants, pour leur amour du travail et leur intelligence et notamment pour leur profonde dévotion. Ses anciens sanctuaires et temples, ainsi que les fêtes qui se déroulaient dans leur enceinte, revêtaient un caractère panhellénique. La position géogra-

phique de Tinos, sur le noeud même de croisement des voies de communication maritime des pays de l'Orient et de l'Occident, du Nord et du Sud, à travers le groupe d'îles de la mer Egée, la rendit à maintes reprises un facteur important de l'unité des Hellènes. déjà depuis l'époque des premières colonies grecques d'outremer. L'intellectualité des Téniens et leurs contacts quotidiens, par voie de mer, avec les plus grandes communautés chrétiennes de la Grèce métropolitaine, de l'Asie Mineure et d'Egypte contribuèrent à l'introduction du Christianisme à Tinos bien avant que Constantin le Grand l'ait déclaré comme religion officielle de l'empire romain d'Orient.

Sur le site même de l'ancien temple panhellénique de Dionysos fut construit la première église chrétienne de l'île de Tinos. Ce temple fut bâti très probablement avant la fin du IV<sup>e</sup> s. après J.C. Dans ses ruines fut justement trouvée l'icône miraculeuse de «Μέγαλοkhari». Ce temple fut probablement détruit comme suite à un incendie provoqué par les Sarrasins au cours de leur grande invasion de l'Egée en 653 après J.C. Sur le dos de l'icône les traces de l'incendie apparaissent clairement. Depuis lors les Téniens abandonnèrent leur ancienne ville et s'établirent dans la fortification naturelle de «Xombourgon». Du IV<sup>e</sup> jusqu'au XII<sup>e</sup> siècles après J.C. Tinos fit preuve d'une vie religieuse et sociale importante. A partir même de l'année 553 elle acquirit son propre Evêché. Après les Croisades elle se soumit à l'hégémonie des Vénitiens (1207-1715). Tinos fut en effet la seule région hellénique qui resta pendant une courte période sous le joug des Turcs. Elle ne s'assujettit

qu'après la trahison des Vénitiens, le 5 juin 1751 et resta sous la domination turque jusqu'au 31 mars 1821, date à laquelle elle leva le drapeau de la révolution.

Tinos, aussitôt après la prise de Constantinople (1453) devint à nouveau le centre religieux et national de la Nation asservie. La preuve en est donnée par la grande dévotion de ses habitants, par les plus de 700 petites églises et chapelles dont la plupart furent construites à partir de la prise de Constantinople jusqu'à la révolution de 1821, par le ferme dévouement national de tous les Téliens, par les activités nationalistes admirables des Téliens membres de la «Philiki Hétairia» (Société des Amis,) par les soins accordés continuellement et systématiquement aux nombreux réfugiés venant à Tinos de l'Asie Mineure, de Constantinople, de Crète, de Chios et des autres régions de la Grèce assujettie, par ses nombreuses et bonnes écoles, et finalement par l'activité nationaliste importante des commerçants Téliens établis à Constantinople, Smyrne, Odessa, Vienne etc. Ces années furent pour tous les Téliens des années de prière et d'activité nationale au profit de la Nation qui souffrait sous le joug de l'ennemi.

Pour toutes ces raisons, la découverte de l'icône miraculeuse de Notre-Dame de l'Annonciation fut considérée par tous les Hellènes comme un message sacré et heureux et aussi comme la confirmation de Dieu à l'égard de la victoire de la lutte pour la liberté et pour le salut de la nation hellénique. Pour cette raison précisément, le message de chacun des nombreux miracles de l'icône sacrée de «Mégalkhari» se propageait comme un éclair parmi les combattants, stimulait leurs âmes, renforçait leur dévouement et unissait leurs forces dans la lutte suprême pour la foi et la patrie. Tout le monde était concient du besoin de l'aide de Dieu pour le succès de la lutte sacrée.

La Mère de Dieu, qui depuis l'époque byzantine était la patronne de la cause grecque, se trouvait de nouveau présente. C'est vers elle que se dirigeaient les uns après les autres les chefs responsables de la lutte pour la liberté en tant que pèlerins pieux pour demander son aide et son inspiration divine. Kanaris, Miaoulis, Kolokotronis, Makryannis, Nikitaras et autres chefs de la révolution furent les premiers pèlerins parmi les représentants illustres de la Nation qui luttait. «Mégalkhari», au cours de la dernière guerre mondiale également et notamment à partir du 15 août 1940, jour du lâche torpillage du croiseur «Elli» dans le port de Tinos en fête, jusqu'à la fin de la guerre se fit patronne et sainte protectrice de la Nation Hellénique. Pour cette raison l'Eglise Grecque et l'Etat Grec nommèrent le 28 octobre jour de fête de la «Sainte Protection de la Très Sainte Vierge».

A partir du jour de la découverte de l'icône sainte de «Mégalkhari» à Tinos, 150 années s'écoulèrent. Ces années furent pour Tinos et pour l'ensemble de la Nation Hellénique des années de nombreux miracles de «Mégalkhari», de grâce continue et de bénédiction de Dieu. L'île de Tinos, petite et en effet sacrée, vécut et vit toujours sous la protection chaleureuse de «Mégalkhari», contribuant considéra-

blement au développement culturel de la Grèce moderne. La preuve la plus certaine de la faveur de Dieu envers Tinos est donnée par les très nombreux intellectuels illustres de l'île parmi lesquels on pourrait citer Sainte Pélagie, le Patriarche Photios, les nombreux Archevêques Téliens, les éminents hommes d'état de Tinos y compris plusieurs Ministres et des Vice-Présidents du Parlement, des Académiciens, des Professeurs des institutions culturelles supérieures et finalement des Artistes Téliens reconnus dans le monde entier. La majorité d'eux furent boursiers de la Fondation Sacrée de Notre-Dame de l'Annonciation de Tinos. Tous les Téliens sont fiers car Dieu les fit garants du trésor le plus précieux de l'Eglise Grecque et de la Nation Grecque.

MARCOS A. SIOTIS  
Professeur à l'Université d'Athènes

Afin de satisfaire les demandes des Philatélistes étrangers, les Postes Helléniques ont créé un «Service Philatélique» pour Abonnés qui se charge des commandes de timbres et d'enveloppes «Premier Jour».

Les intéressés peuvent se faire ainsi inscrire comme «Abonnés» à titre permanent en s'adressant à ELTA, Service Philatélique -100, rue Eolou, Athènes (T. 131) - qui fournit tous renseignements utiles à ce sujet.

Les personnes domiciliées en Grèce peuvent s'adresser aux bureaux de Poste.